



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/8/WG.2/TF/2
31 January 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восьмая сессия

Рабочая группа по праву на развитие

Целевая группа высокого уровня

по осуществлению права на развитие

Четвертая сессия

Женева, 7-15 января 2008 года

**Доклад целевой группы высокого уровня по осуществлению
права на развитие о работе ее четвертой сессии**

Председатель-Докладчик: Стивен Маркс

Резюме

Настоящий доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 4/4 Совета по правам человека, содержит отчет о работе, а также выводы и рекомендации целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие для их рассмотрения Рабочей группой по праву на развитие.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 3	4
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ.....	4 - 26	4
A. Открытие сессии.....	4	4
B. Выборы Председателя-Докладчика.....	5	5
C. Утверждение повестки дня.....	6	5
D. Участие	7 - 13	5
E. Документация	14	6
F. Заявления институциональных членов и наблюдателей.....	15 - 26	7
II. РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЙ.....	27 - 48	9
A. Африканский механизм коллегиального обзора.....	29 - 31	10
B. Совместный обзор эффективности развития ЭКА/ОЭСР-КСР	32 - 35	11
C. Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи	36 - 40	12
D. Соглашение Котону о партнерстве между Европейским союзом (ЕС) и государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ)	41 - 45	13
E. Предварительное обсуждение этапа II Плана работы: дополнительные партнерства в контексте ЦРТ-8	46 - 48	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты	Стр.
III.	ЗАКЛЮЧЕНИЯ	49 - 83	17
A.	Заключительные замечания по первоначальному применению критериев на экспериментальной основе к трем партнерствам, представленным на третьей сессии	50 - 60	17
B.	Предварительный обзор Соглашения Котону о партнерстве между Европейским союзом (ЕС) и странами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ)	61 - 65	20
C.	Прогрессивное развитие и уточнение критериев периодической оценки глобальных партнерств в области развития с точки зрения права на развитие	66 - 70	22
D.	Рассмотрение дополнительных партнерств: дальнейшее расширение тематического и регионального охвата	71 - 82	24
IV.	РЕКОМЕНДАЦИИ	83 - 86	28
Приложения			
I.	Повестка дня		31
II.	Критерии периодической оценки глобальных партнерств в области развития с точки зрения права на развитие.....		33
III.	Перечень документов		37

Введение

1. На своей пятой сессии в феврале 2004 года Рабочая группа по праву на развитие рекомендовала Комиссии по правам человека учредить целевую группу высокого уровня по осуществлению права на развитие, для того чтобы помочь ей выполнить свой мандат, предусмотренный пунктом 10 а) резолюции 1998/7 Комиссии. На своей восьмой сессии в феврале 2007 года Рабочая группа рекомендовала Совету продлить свой собственный мандат и мандат целевой группы высокого уровня еще на два года (см. A/HRC/4/47,

пункт 58).

2. В своей резолюции 4/4 от 30 марта 2007 года Совет по правам человека постановил возобновить мандаты Рабочей группы и целевой группы высокого уровня на двухлетний период, просил Рабочую группу созывать ежегодные сессии продолжительностью в пять дней и представлять свои доклады Совету и просил целевую группу проводить ежегодные сессии продолжительностью семь дней и представлять свои доклады Рабочей группе.

3. Целевая группа высокого уровня по осуществлению права на развитие провела свою четвертую сессию в Женеве 7-15 января 2008 года. Рабочая группа поручила целевой группе рассмотреть критерии для периодической оценки глобальных партнерств в области развития, как это указывается в Цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия (ЦРТ-8), с точки зрения права на развитие ("критерии права на развитие") и на первом этапе, охватывающем 2007 год, углубить свое исследование трех партнерств в области развития, рассмотренных ею на своей третьей сессии, и начать изучение еще одного партнерства в целях уточнения критериев права на развитие и соответствующих подкритериев (A/HRC/4/47, пункт 54).

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

A. Открытие сессии

4. Сессию целевой группы высокого уровня ("целевая группа") открыла директор Отдела операций, программ и исследований Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) Мария Франциска Изе-Чаррин, после чего Председатель Совета по правам человека Дору Костя выступил с заявлением, в котором он подчеркнул, что совещание целевой группы является первым таким совещанием в году празднования шестидесятой годовщины Всемирной декларации прав человека. Он отметил важность и универсальность права на развитие и призвал к прагматичному и конструктивному сотрудничеству в его претворении в жизнь.

Арджун Сенгупта (Индия), который в сентябре 2007 года был избран Председателем-Докладчиком Рабочей группы по праву на развитие, также выступил с заявлением, перечислив последние достижения целевой группы и Рабочей группы и отметив необходимость разработки действенных и общеприемлемых критериев права на развитие, позволяющих определять круг обязательств в ходе постепенного процесса достижения консенсуса. В заключение он представил экспертов и институциональных членов целевой группы.

В. Выборы Председателя-Докладчика

5. На своем первом заседании 7 января 2008 года целевая группа избрала путем аккламации Стивена Маркса (Соединенные Штаты Америки) Председателем-Докладчиком. Г-н Маркс отметил важность работы целевой группы, которая стремится превратить первоочередные задачи в области права на развитие из чаяния в реальность, что требует выхода за рамки сугубо политических дебатов.

С. Утверждение повестки дня

6. На том же заседании целевая группа утвердила свою повестку дня (A/HRC/8/WG.2/TF/1; см. также приложение I) и программу работы.

Д. Участие

7. В работе сессии участвовали следующие эксперты - члены целевой группы: Стивен Маркс (Соединенные Штаты Америки), Нико Шрайвер (Нидерланды), Маргарет Секагия (Уганда) и Хорхе Варгас Гонзалес (Колумбия). Солита Кольяс Монсод (Филиппины) не смогла принять участие в работе.

8. Представители следующих торговых, финансовых учреждений и организаций, работающих в области развития, участвовали в качестве институциональных членов: Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк и Всемирная торговая организация (ВТО).

9. В работе сессии также участвовал Председатель-Докладчик Рабочей группы. Следующие эксперты участвовали в работе целевой группы в качестве консультантов: Роберто Биссио (Институт третьего мира и "Социал уотч"), Бронвен Мэнби ("АфриМэп"), Марго Саломон (Лондонская школа экономики) и Сигэнь Ван (Вуханьский университет).

10. В качестве наблюдателей на совещании целевой группы высокого уровня присутствовали представители следующих государств - членов Совета по правам человека: Бангладеш, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гана, Гватемала, Германия, Египет, Индия, Индонезия, Италия, Канада, Катар, Китай, Корейская Республика, Куба, Маврикий, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Пакистан, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария и Япония.

11. Наблюдателями на сессии целевой группы высокого уровня были представлены также следующие государства: Алжир, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Гаити, Зимбабве, Израиль, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кипр, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Непал, Оман, Руанда, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Чили, Швеция и Эквадор. Были также представлены Святой Престол и Палестина.

12. Наблюдателями были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации: Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), секретариат Африканского механизма коллегиального обзора, Африканский союз, Европейская комиссия (ЕК), Европейский союз (ЕС), Организация Исламская конференция, Лига арабских государств и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

13. Следующие неправительственные организации с консультативным статусом были представлены наблюдателями: Арабское бюро прав человека, Ассоциация граждан мира, "Каритас интернационалис", Фонд Фридриха Эберта, Международная организация францисканцев, Международная межконфессиональная организация, Международный координационный комитет национальных правозащитных учреждений, Движение за дружбу между народами и против расизма, организация "Новый гуманизм" и Арабский союз адвокатов.

Е. Документация

14. Целевой группе высокого уровня был представлен ряд предсессионных и справочных документов в качестве основы для обсуждений (см. приложение III).

Г. Заявления институциональных членов и наблюдателей

15. Представитель Всемирного банка отметила, что, хотя Банк еще не имеет официальной позиции по вопросу о праве на развитие, он поддерживает критерии права на развитие, приветствует их постепенное превращение в оперативные инструменты одобряет принципы, лежащие в основе Декларации о праве на развитие. Она также привела примеры синергетического взаимодействия между этими критериями и деятельностью Всемирного банка, включая научно-исследовательский проект по разработке показателей в области прав человека, сопредседательство Банка в Целевой группе по правам человека Организации экономического сотрудничества и развития - Комитета содействия развитию (ОЭСР-КСР), Механизм оценки воздействия на положение в области прав человека, разработанный Международной финансовой корпорацией (МФК), и предлагаемую инициативу по созданию целевого фонда по правам человека. Она рекомендовала в процессе дальнейшего уточнения критериев права на развитие сосредоточиться на определении их практической отдачи и объяснении с практической точки зрения того, каким образом соблюдение прав человека содействует процессам развития и их эффективности.

16. Представитель ПРООН подчеркнул заинтересованность его организации в усилиях по более систематическому включению прав человека и конкретно права на развитие в деятельность партнерств, создаваемых для достижения ЦРТ. Работа ПРООН по линии ЦРТ-8 включала в себя сопредседательство в Целевой группе Организации Объединенных Наций по преодолению разрыва в осуществлении ЦРТ и участие в сотрудничестве с Институтом развития заморских территорий департамента международного развития Соединенного Королевства в проекте оценки воздействия ЦРТ 8 на страновом уровне и определения показателей для ЦРТ-8. Критерии права на развитие проливают свет на многие вопросы, но нуждаются в уточнении. Целевая группа могла бы изучить вопрос о целесообразности проведения оценки Дохинского раунда переговоров ВТО по вопросам развития, Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности.

17. Представитель ЮНКТАД заявил о своей поддержке работы целевой группы по уточнению критериев, отметив важность этой задачи для укрепления консенсуса, достигнутого в Рабочей группе на ее последней сессии.

18. Представитель МВФ, отметив, что его организация не имеет правозащитного мандата, заявил, что задачи Фонда по содействию занятости и макроэкономической стабильности способствует достижению целей в области защиты прав человека.

19. Представитель ВТО охарактеризовал сложности, возникающие на пути осуществления повестки дня в области развития Дохинского раунда, и споры вокруг инициативы ВТО "Помощь в целях торговли", а также озвучил стремление ВТО продолжать свой диалог с целевой группой и Рабочей группой.

20. В своем заявлении от имени Движения неприсоединения (ДНП) и Китая наблюдатель от Кубы вновь озвучил призыв ДНП к признанию за правом на развитие такого же статуса, что и за всеми другими правами человека, и к его реализации, в том числе путем разработки юридически обязательной конвенции о праве на развитие. Наблюдатель отметил, что разработка критериев - это прогрессирующий процесс и что они должны отражать международное измерение права на развитие, ставить упор на осуществление и распространяться на более широкие вопросы в рамках ЦРТ-8.

21. В заявлении от имени Европейского союза (ЕС) и ассоциированных стран наблюдатель от Словении отметила полезность оценки глобальных партнерств в области развития, указав при этом на необходимость улучшения критериев, и призвала уделять больше внимания ЦРТ-8 и партнерствам, действующим в других регионах. В заключение она выразила надежду, что целевая группа будет придерживаться постепенного подхода, основанного на тщательном эмпирическом анализе и конструктивном обобщении ее выводов на поэтапной основе. Она также подчеркнула важность применения гендерной перспективы к осуществлению права на развитие и целостного подхода, основанного на всех правах человека.

22. В заявлении от имени Организации Исламская конференция (ОИК) наблюдатель от Пакистана призвал к эффективному международному сотрудничеству, созданию благоприятных международных условий, включая справедливый торговый режим, а также более широкому участию развивающихся стран в принятии международных экономических решений. Он также отметил роль основанного на правах подхода к развитию как катализатора достижения международно согласованных целей в области развития, включая ЦРТ, важность отыскания новых источников финансирования развития в интересах достижения устойчивого развития и необходимость устранения препятствий для развития, порождаемых некоторыми аспектами Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) и другими режимами контроля.

23. В заявлении от имени Африканской группы наблюдатель от Египта охарактеризовал основные моменты резолюции 4/4 Совета по правам человека, назвав ее убедительным вотумом доверия целевой группе. Представитель заявил о том, что Африканская группа поддерживает географическое и тематическое расширение охвата деятельности по линии ЦРТ-8, особенно в области передачи технологии. Он далее отметил, что процесс

постепенного уточнения критериев должен лучше отражать принципы права на развитие, и заявил, что по завершении фазы III Плана работы Рабочей группы (см. пункты 53-54 ее Плана работы в документе A/HRC/4/47) международное сообщество должно быть в состоянии приступить к разработке Конвенции о праве на развитие.

24. Поддержав мнения, высказанные в заявлениях от имени ДН и ОИК, наблюдатель от Индонезии приветствовал рекомендацию целевой группы распространить применение критериев на оценку глобальных партнерств в других регионах. Индонезия ждет более целенаправленных, практичных и конкретных предложений от целевой группы, с тем чтобы ускорить осуществление критериев.

25. В ответ на замечания по поводу международной конвенции о праве на развитие Председатель-докладчик целевой группы подчеркнул важность сохранения консенсуса, несмотря на результаты голосования по резолюции 62/161 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года, посвященной праву на развитие.

26. Наблюдатель от фонда Фридриха Эберта отметил заинтересованность гражданского общества в реализации права на развитие и представил исследование германо-кенийского партнерства по вопросам развития с точки зрения предлагаемых критериев права на развитие¹. Целевая группа заслушала сообщение консультанта Сигэнь Вана, посвященное текущему научно-исследовательскому проекту по оценке права на развитие в Китае.

II. РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЙ

27. Целевая группа поочередно рассмотрела каждое из четырех партнерств, анализировавшихся в 2007 году, на основе докладов членов целевой группы о предпринятых ими миссиях, а также сообщений консультантов об исследовании ими этих партнерств, после чего проводился обмен мнениями с участием наблюдателей. Три дня открытых обсуждений завершились дискуссией об оценках вышеупомянутых партнерств, первоначальной презентацией партнерств, которые будут изучены на фазе II Плана работы, и предварительным обсуждением фазы III Плана работы. После этого целевая группа в течение четырех дней проводила закрытые заседания для рассмотрения и уточнения критериев, а также обсуждения и принятия своего доклада.

¹ Felix Kirchmeier, Monika Lüke, and Britt Kalla, *Toward the Implementation of the Right to Development. Field-testing and fine-tuning the UN Criteria on the Right to Development in the Kenyan-German Partnership*, Friedrich Ebert Foundation and Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, 2008.

28. Председатель-докладчик представил четыре партнерства, к которым были применены критерии развития: Африканский механизм коллегиального обзора (АМКО); Совместный обзор эффективности развития Экономической комиссии для Африки Организации Объединенных Наций (ЭКА) и Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета содействия развитию (ОЭСР-КСР) в контексте Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) ("Совместный обзор" или СОЭР); Парижская декларация о повышении эффективности внешней помощи; и Соглашение Котону о партнерстве между ЕС и государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) (Соглашение Котону).

А. Африканский механизм коллегиального обзора

29. Член целевой группы Маргарет Секаггия представила доклад о технической миссии целевой группы (тексты целевой группы см. в приложении III) для последующей оценки АМКО, которая была проведена с 12 по 16 октября 2007 года в Аддис-Абебе. Члены технической миссии провели встречи с соответствующими субъектами и партнерами, которые занимаются поддержкой, мониторингом и осуществлением АМКО. Члены миссии провели многочисленные встречи с представителями ЭКА, а также Африканского союза и секретариата АМКО. Г-жа Секаггия особо подчеркнула теплый прием, оказанный миссии, а также большие надежды, которые должностные лица связывают с этим механизмом и первоначальными результатами его работы, признавая при этом проблемы, обусловленные ограниченностью потенциала и затянутостью и обременительностью процесса. Рассказав об истории создания АМКО, она представила заключительные замечания технической миссии, а также основные последующие действия, которые должны быть предприняты целевой группой.

30. Консультант целевой группы Бронвен Мэнби представила свой доклад, в котором отмечалось, что АМКО появился из программы НЕПАД Африканского союза в качестве конкретного механизма для решения проблем управления, а также в качестве механизма добровольного обзора стран Юга. Процесс обзора может быть укреплен с правозащитной перспективы и путем включения в него компонента устойчивого развития. В числе слабых мест упоминались доступ к информации о его осуществлении, согласование с другими процессами, такими, как Документы о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН), а также мониторинг и обеспечение осуществления программ действий. Предлагаемые реформы структур Африканского союза позволят более эффективно интегрировать деятельность АМКО в работу других институтов Африканского союза, в частности Африканской комиссии по правам человека и народов.

31. Исполнительный директор секретариата АМКО представил разъяснения в ответ на замечания, содержащиеся в исследовании г-жи Мэнби. Он подчеркнул добровольный характер и независимость процесса АМКО, отметил, что миссия по оценке положения в стране проводится африканскими экспертами и что ПРООН, ЭКА и Африканский банк развития (АФБР) выступают в качестве консультантов. Хотя об этом прямо не сказано в вопроснике, устойчивость является одной из целей АМКО. Кроме того, ДССН составляют часть обзора, и он позволяет маргинализированным группам высказывать свои мнения. Он также пояснил, почему было решено не предавать гласности доклад о самооценке, рассказал о взаимоотношениях АМКО с Панафриканским парламентом и подчеркнул четкое разграничение обязанностей между Африканским союзом, НЕПАД и АМКО.

В. Совместный обзор эффективности развития ЭКА/ОЭСР-КСР

32. Член целевой группы Нико Шрайвер рассказал о технической миссии целевой группы для последующей оценки Совместного обзора, которая была проведена в два этапа: 13 и 14 сентября 2007 года в Париже и 14-16 октября 2007 года в Аддис-Абебе. Он отметил конструктивное участие ОЭСР и ЭКА в работе целевой группы, их готовность прислушиваться к рекомендациям по итогам международного обзора. Г-н Шрайдер представил заключительные замечания технической миссии и основные меры, которые должны быть приняты целевой группой в будущем.

33. Совместный обзор также рассматривался в исследовании г-жи Мэнби. Она отметила, что одним из важных достоинств первого обзора в 2005 году было представление в одном и том же докладе информации о соблюдении обязательств как развивающимися странами, так и членами ОЭСР. Однако докладу недоставало конкретности, и в результате этого он не использовался секретариатом НЕПАД. В исследовании отмечалась необходимость более эффективного предоставления открытой информации в этом процессе, более четкой опоры на африканские документы по правам человека, более широкого участия и уделения повышенного внимания соблюдению обязательств развитыми странами.

34. Отметив, что его мнения необязательно соответствуют мнениям ОЭСР в целом, представитель ОЭСР подчеркнул тот факт, что проводимая Целевой группой работа, в том числе по уточнению критериев права на развитие, приносит большую пользу в рамках подхода ОЭСР к Совместному обзору и назвал доклад г-жи Мэнби сбалансированным и справедливым отчетом, содержащим полезные рекомендации, которые следует учесть в процессе обзора в 2008 году. Диалог с целевой группой следует продолжить, а доклады о

миссиях и исследования консультантов следует распространить среди членов ОЭСР и ЭКА на следующем совещании партнеров в Аддис-Абебе в феврале 2008 года.

35. В ходе последовавшего обсуждения были затронуты такие вопросы, как цели проведения целевой группой оценки отдельных партнерств с применением ее критериев; характер критериев; необходимость последующих мер в связи с миссиями и их методы. Некоторые наблюдатели положительно оценили представленные консультантами предложения об уточнении критериев. Отмечалась также важность использования критериев для обеспечения согласованной политики в вопросах выполнения участвующими правительствами и учреждениями своих обязательств как в области прав человека, так и по достижению экономических целей.

С. Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи

36. Председатель-докладчик представил доклад о технической миссии целевой группы, проведенной 13-14 сентября 2007 года в Париже, для налаживания диалога с ОЭСР. Члены миссии встретились с высокопоставленными должностными лицами и приняли участие в семинаре, посвященном праву на развитие. Председатель-Докладчик затем представил основные выводы доклада и упомянул о заключениях Рабочего совещания по эффективности развития на практике: применение Парижской декларации для достижения гендерного равенства, экологической устойчивости и прав человека, состоявшегося в Дублине 26-27 апреля 2007 года, и заявил, что в 2008 году открываются новые возможности для диалога, особенно в рамках предстоящего третьего Форума высокого уровня по эффективности помощи, который состоится в Аккре в сентябре 2008 года.

37. Консультант целевой группы Роберто Биссио, представляя свое исследование, отметил, что Парижская декларация сама по себе не является глобальным партнерством, но косвенно может способствовать достижению ЦРТ в части, касающейся эффективности помощи. Консультант отметил асимметрию и перекосы внутри процесса в пользу развитых стран. Принципы Парижской декларации способствуют критериям права на развитие; однако между соответствующими показателями и принципами нет строгого соответствия. В этом контексте он особо отметил показатели, касающиеся права принадлежности, снабжения, финансового контроля, предсказуемости помощи и ее необусловленности. В заключение он предложил создать на международном уровне механизм совместной подотчетности, с тем чтобы можно было оценить деятельность стран-доноров.

38. Представитель ОЭСР подчеркнул обоснованность замечаний консультанта, в том числе в отношении рисков, связанных с узкой ориентацией на управление помощью, и в отношении ограниченности показателей Парижской декларации. Однако проведенное консультантом исследование в некоторых областях дает упрощенное представление о дихотомии между странами-донорами и развивающимися странами, не отражая при этом всех нюансов Парижской декларации. Участие развивающихся стран и организаций гражданского общества в процессе Парижской декларации расширяется и имеет хорошую институциональную базу.

39. Представитель Всемирного банка отметил, что в исследовании консультанта не упоминается обширная работа Целевой группы по правам человека ОЭСР-КСР в области прав человека и повышения эффективности помощи, и заявил, что, хотя вопросы прав человека в Парижской декларации непосредственно не затрагиваются, существует синергетическое взаимодействие между принципами Парижской декларации и правами человека, которое свидетельствует о наличии взаимоусиливающего потенциала. Представитель также подчеркнул важность разъяснения того, какие преимущества дает соблюдение прав человека с эмпирической и практической точек зрения.

40. В ходе обсуждений наблюдатели отметили необходимость проведения анализа принципов Парижской декларации, касающихся гармонизации и согласования, с точки зрения издержек и преимуществ, последствия для наиболее бедных стран решения приостановить помощь в сфере здравоохранения из-за недостаточного потенциала абсорбции такой помощи в стране-получателе и значение неравенства в силе и мощи для реализации права на развитие.

D. Соглашение Котону о партнерстве между Европейским союзом (ЕС) и государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ)

41. Член целевой группы Нико Шрайвер представил доклад о технической миссии целевой группы для проведения предварительной оценки Соглашения Котону, состоявшейся 19-21 сентября 2007 года в Брюсселе, с целью взаимодействия и развития диалога с соответствующими участниками, включая Европейскую комиссию (ЕК), секретариат АКТ и организации гражданского общества, а также экспертов. Соглашение Котону уникально по своему объему и многосторонности, охватывая широкий круг регионов и тем, включая развитие, политический диалог, торговлю, миграцию, инвестиции и участие гражданского общества. Хотя в Соглашении содержатся положения по правам человека, право на развитие прямо в нем не упоминается. Тем не менее само это Соглашение и связанная с ним практика содержат различные элементы, относящиеся к данному праву. Г-н Шрайвер дал обзор как положительных примеров

(стимулы, дополнительная помощь), так и негативных мер (санкции, приостановка помощи) политики ЕС-АКТ в области прав человека. Он также дал обзор Соглашений об экономическом партнерстве (СЭП), переговоры по которым ведутся между ЕС и региональными группами стран АКТ, сославшись на озабоченность, обусловленную тем, в какой степени данные соглашения учитывают принадлежность программ странам АКТ, а также участие заинтересованных сторон и обмен информацией в процессе заключения СЭП. Г-н Шрайвер представил предварительные замечания и заключения миссии.

42. От имени Джеймса Туо Гатии, консультанта целевой группы, который не смог присутствовать в Женеве, Председатель-Докладчик целевой группы представил резюме и выводы подготовленного консультантом исследования. Переговоры по СЭП ведутся в условиях, которые не обеспечивают полного участия стран АКТ в определении своих целей в области развития и в краткосрочной перспективе могут привести к потерям поступлений и ограничению доступа к рынку ЕС, что с большой вероятностью может вызвать негативные последствия для осуществления социальных и экономических прав человека миллионов людей. Другие связанные с вопросами прав человека озабоченности включают в себя распространение сферы охвата переговоров на новые области, такие, как конкуренция и государственные закупки, что налагает на страны АКТ тяжелое бремя расходов, намного превосходящее потенциальные динамичные преимущества новых обязательств. В рамках переговоров по СЭП необходимо учитывать особые потребности развивающихся и наименее развитых стран, особенно необходимость преференциального режима в торговых отношениях, которые в растущей степени становятся несущей опорой отношений между ЕС и АКТ. Права человека, и особенно право на развитие, должны занимать центральное место в переговорах по СЭП, а также в сотрудничестве ЕС в области развития. Критерии права на развитие могут сыграть критически важную роль в оценке эффективности партнерства в целом и СЭП в частности.

43. Представители ЕС представили общую информацию о Соглашении Котону и СЭП и прояснили ряд вопросов, поставленных в исследовании консультанта. Представитель ЕС подчеркнул, что при заключении Соглашения в 2000 году все стороны согласились с тем, что отсрочка для выполнения требований ВТО должна истечь в конце 2007 года и СЭП нужны для того, чтобы заменить эту отсрочку, которая не принесла желаемого результата, особенно с точки зрения инвестиций в африканские страны, расположенные к югу от Сахары. Он также объяснил причины, по которым было бы нецелесообразно просить о новых исключениях в отношении выполнения обязательств ВТО, и почему при заключении СЭП был принят подход, привязанный к конкретному региону. Представитель ЕС ответил на критику СЭП, касающуюся низких поступлений от тарифов и ограничения для стран АКТ пространства для выбора политики, сославшись на меры, которые могут быть приняты государствами для решения этих проблем. ЕС по-прежнему

считает, что любые дополнительные ресурсы, необходимые для покрытия расходов на перестройку, будут мобилизованы за счет таких инициатив, как помощь в интересах торговли, которая составляет порядка 2 млрд. евро для стран АКТ и 1 млрд. евро к 2010 году по линии двусторонней помощи. Ряд моментов в исследовании консультанта вводят в заблуждение и истолковываются неправильно, включая резкую критику европейской Общей сельскохозяйственной политики, поскольку СЭП полностью открыли европейские рынки для продукции из стран АКТ. Отмечалось также, что ряд положений СЭП способствуют повышению транспарентности и улучшению управления и что в целом соглашения принесут позитивные экономические результаты, хотя этот процесс мог бы дополнительно выиграть от более широких консультаций и участия гражданского общества. Представители ЕС также предоставили дополнительные разъяснения по техническим вопросам, в том числе в отношении реформ правил происхождения, и сообщили о мерах, принятых ЕС для решения проблемы неравенства между партнерами по переговорам.

44. Представитель ПРООН подчеркнул важность поддержки деятельности по укреплению потенциала в области торговли и особенно поддержки производственных отраслей и упомянул о таких узких местах, как технология и ее передача и доступ к рынкам. Он также считал, что одним из слабых мест механизма помощи в интересах торговли является мониторинг и оценка, поскольку он в основном ориентирован на самооценку. По мнению ПРООН, торговля и либерализация торговли не являются самоцелью, а могут вести к уменьшению масштабов нищеты и развитию.

45. В ходе последовавшего обсуждения было выражено сожаление по поводу отсутствия представителей секретариата АКТ, которые могли бы изложить свои взгляды на этот вопрос. Отмечалась экономическая уязвимость многих стран АКТ. Основное внимание в ходе обсуждения было уделено тому, насколько это соглашение поощряет правозащитный подход к развитию, какое место в рамках переговоров занимает защита интеллектуальной собственности, какое воздействие деятельность горнодобывающих транснациональных корпораций оказывает на природные ресурсы и окружающую среду в Африке. Особое внимание было уделено полезности применения контрольных показателей в области развития и необходимости последовательного обзора и оценки воздействия СЭП, а также необходимости принятия мер для преодоления любых негативных последствий для развития. Было отмечено, что пока еще рано оценивать эффективность СЭП, но целевой группе, тем не менее, следует провести анализ их аспектов, связанных с развитием.

Е. Предварительное обсуждение этапа II Плана работы: дополнительные партнерства в контексте ЦРТ-8

46. По поручению Рабочей группы целевая группа обсудила дополнительные партнерства в контексте ЦРТ-8, подлежащие рассмотрению на этапе II. Председатель-докладчик предложил Рабочей группе рассмотреть задачу 17 ЦРТ-8 в качестве одной из тематических областей глобального партнерства, которая также позволяет рассмотреть с точки зрения права на развитие торговое измерение прав интеллектуальной собственности и здравоохранения. Такой подход к выполнению Задачи 17 с позиций права на развитие также может охватывать работу ВОЗ, ПРООН, Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Всемирного банка, государственно-частных партнерств с участием фармацевтической промышленности. Представитель ВОЗ приветствовал данное предложение и возможное будущее сотрудничество с целевой группой и подробнее охарактеризовал связь между доступом к лекарствам и правом на здоровье, а также правозащитный подход к охране здоровья в деятельности ВОЗ.

47. При обсуждении тематического фокуса Задачи 17 члены целевой группы и наблюдатели подняли вопрос о том, какое глобальное партнерство лучше всего подходило бы для обзора в соответствии с мандатом целевой группы. В частности упоминались обсуждение вопроса о праве на здоровье в ВТО, Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и Всемирный альянс по вакцинам и вакцинации. Кроме того, была высказана идея о созыве под эгидой ВОЗ совещания соответствующих заинтересованных сторон для рассмотрения этих партнерств. Наблюдатели также упоминали бремя задолженности, миграцию, окружающую среду и постконфликтное миростроительство в качестве возможных вопросов для расширения тематического охвата.

48. Говоря о расширении регионального охвата партнерств, член целевой группы Хорхе Варгас Гонсалес представил информацию о возможных партнерствах в Латинской Америке и Карибском бассейне. Г-н Варгас исследовал следующие возможные отправные пункты: Организацию американских государств (ОАГ) в рамках проводимого ею диалога с региональными механизмами по вопросам прав человека; Межамериканский банк развития (МБР), который является одним из важнейших партнеров по вопросам развития в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и предпринимает важные инициативы в области уменьшения бремени задолженности и изменения климата; Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) и его Совещание должностных лиц высокого уровня по вопросам прав человека и, наконец, Карибское сообщество (КАРИКОМ). В ходе обсуждения г-н Шрайвер также упомянул возможность

рассмотрения и других регионов, особенно Азии, с учетом недавнего принятия Хартии Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), которая содержит положения о поощрении и уважения прав человека. Представители Филиппин и Таиланда в ответ на это заметили, что еще слишком рано рассматривать Хартию АСЕАН, поскольку она была принята совсем недавно, и что статус и мандат правозащитного органа будут предметом будущих переговоров.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

49. Завершив обсуждения на открытом и закрытом сегментах четвертой сессии и принимая во внимания выводы технических миссий, исследований независимых экспертов и мнения делегаций и других наблюдателей, целевая группа пришла к следующим выводам и рекомендациям.

А. Заключительные замечания по первоначальному применению критериев на экспериментальной основе к трем партнерствам, представленным на третьей сессии

50. Первоначальное применение на экспериментальной основе критериев к Африканскому механизму коллегиального обзора, Совместному обзору эффективности развития ЭКА/ОЭСР-КСР в контексте Нового партнерства в интересах развития Африки и Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи началось с проведения конструктивного диалога с представителями учреждений, отвечающих за эти партнерства, на третьей сессии целевой группы и было углублено благодаря более подробному обсуждению соответствующей проблематики в ходе технических миссий. Целевая группа сочла эти миссии крайне важными для продолжения диалога со всеми тремя партнерствами в интересах изучения их предполагаемых преимуществ и недостатков с точки зрения критериев и извлечения уроков, призванных содействовать операционализации права на развитие.

51. Смысл применения критериев, по мнению целевой группы, заключался не в том, чтобы "выставить оценки" партнерствам за эффективность их работы, а в том, чтобы начать с ними конструктивный диалог, посвященный их конкретным обязательствам с точки зрения права на развитие, для выявления возможных точек внедрения соответствующих характеристик данного права. В интересах оказания помощи партнерам целевая группа стимулировала осуществление по нарастающей перемен в политике и деятельности партнеров. Технические миссии выявили желание партнеров рассмотреть со временем и в рамках дальнейшего сотрудничества с целевой группой применение

критериев к таким сложным вопросам, как принадлежность, взаимная подотчетность и взаимные обязанности.

52. Заключение и выводы трех технических миссий, поддержанные исследованиями независимых экспертов, подтвердили многие из предварительных оценок соответствия критериям, сделанных целевой группой на ее третьей сессии. Соответствующие заключения являются следующими.

1. Африканский механизм коллегиального обзора (АМКО)

53. АМКО потенциально может стать новаторской моделью мониторинга хозяйственной деятельности в Африке. Не будучи, строго говоря, глобальным партнерством в рамках ЦРТ-8, это партнерство стран Юга сохраняет автономию и добровольность участия государств, заменяя при этом обусловленность, навязываемую странами-донорами, подотчетностью равных перед равными и ответственностью на национальном уровне, обеспечивающей принадлежность за счет функционирования независимых руководящих советов в странах и национальных координационных пунктов. Секретариат АМКО - Группа видных деятелей - и национальные институты и научно-исследовательские центры, которые отвечают за вопросник, выполняют важнейшие функции по контролю за достоверностью и полнотой национальных докладов, обеспечивая авторитетность и обоснованность данного процесса. Уровень общественного участия в обзорах больше всего соответствует критериям права на развитие по сравнению с любыми другими партнерствами, изученными целевой группой. Однако АМКО следует приложить усилия по улучшению доступа к информации о его процессах на национальном и региональном уровнях и улучшить последующие действия и осуществление Программы действий, которая должна иметь четкий бюджет, предусматривать строгие сроки и согласовываться с существующими стратегиями в области развития.

54. Африканскому союзу (АС), НЕПАД, АМКО и африканским правозащитным организациям необходимо сотрудничать для обеспечения институциональной слаженности. АМКО выступает в качестве партнерства, поддерживающего осуществление права на развитие, и должен напрямую взаимодействовать с африканскими правозащитными учреждениями (Африканской комиссией по правам человека и народов, Африканским судом и национальными правозащитными учреждениями). При этом необходимо учитывать весь комплекс прав человека на основе африканских и международных норм и стандартов, включая право на развитие и другие права человека, предусмотренные Африканской хартией прав человека и народов. В частности, необходимо на более четкой и систематической основе включить в процесс АМКО

представление подробной информации об осуществлении свободы выражения, собраний, ассоциаций и доступа к информации, а также организации выборов и недискриминации.

55. Целевая группа хотела бы продолжить диалог с ключевыми партнерами, изучать самооценки стран, страновые обзоры и осуществление национальных программ действий, а также установить контакты с национальными и региональными правозащитными учреждениями в Африке.

2. Совместный обзор эффективности развития

56. Совместный обзор эффективности развития (СОЭР) является двухгодичным инструментом мониторинга и оценки прогресса в области развития стран Африки и их партнеров по ОЭСР с точки зрения их общих целей и обязательств, включая ЦРТ, в поддержку НЕПАД. Это партнерство в значительной мере соответствует ряду критериев права на развитие, в частности связанных с национальной принадлежностью, подотчетностью и устойчивостью. Однако участие в процессе наталкивается на особую преграду из-за отсутствия в настоящее время участия заинтересованных субъектов или гражданского общества. Управленческий компонент Совместного обзора представляется полезным отправным пунктом для интеграции ссылок на применимые договоры о правах человека. В рамках первого обзора (СОЭР I) в 2005 году не уделялось достаточного внимания позиции и потребностям наиболее маргинализированных групп в рассматриваемых странах.

57. Подготовка второго совместного обзора эффективности развития в 2008 году (СОЭР 2) дает прекрасную возможность для учета вышеупомянутых вопросов и уделения повышенного внимания правам человека и праву на развитие. Следует добиваться того, чтобы этот доклад был более конкретным, чем первый доклад, и чтобы в нем уделялось повышенное внимание представлению информации и анализу соблюдения существующих обязательств как африканскими странами, так и странами ОЭСР.

58. По мнению целевой группы, было бы полезно принять участие в рассмотрении различных документов, которые будут подготовлены в качестве основы для СОЭР 2 в июне 2008 года в консультации с ОЭСР и ЭКА. Целевая группа хотела бы принять участие в подготовке доклада.

3. Парижская декларация о повышении эффективности внешней помощи

59. На важность эффективности помощи для реализации ЦРТ-8 указывают показатели 33-37 Задачи 15. Главное место в Парижской декларации занимают

технические аспекты эффективности и отсутствия взаимной подотчетности, хотя, по мнению целевой группы, существуют возможности для наращивания конгруэнтности между принципами эффективности помощи и права на развитие. Целевая группа посчитала, что вопросы принадлежности в рамках Парижской декларации требуют более активных усилий по поощрению необусловленной помощи, соответствующей национальным приоритетам, особенно в области закупочной деятельности и финансового управления. Существует опасность того, что политизация Парижской декларации может отвлекать внимание от необходимости создания глобальных партнерств в целях развития в рамках ЦРТ-8. Парижская декларация не учитывает адекватным образом неравенство в мощи. Институциональная принадлежность в общем и целом остается у ОЭСР-КСР и Всемирного банка, в то время как развивающиеся страны имеют ограниченное право голоса. Хотя принципы Парижской декларации согласуются с правами человека, некоторые показатели и задачи на практике могут препятствовать праву на развитие и подрывать национальные демократические процессы. При этом была дана высокая оценка желания ОЭСР ликвидировать недостатки, и целевая группа выразила мнение о том, что ей следует следить за прогрессом в этом вопросе.

60. Целевой группе необходимо содействовать усилиям по включению соображений прав человека и права на развитие в подготовку и проведение совещаний за круглым столом Форума высокого уровня по эффективности помощи, который состоится в Аккре в сентябре 2008 года. При этом особое преимущество принесет продолжение работы, начатой на рабочем совещании в Дублине, и работы с Целевой группой по правам человека ОЭСР-КСР, которая так же, как и целевая группа, стремится содействовать укреплению прав человека при повышении эффективности помощи. Целевой группе следует также провести консультации с Группой развития Организации Объединенных Наций (ГРООН) через ее Рабочую группу по эффективности помощи, а также Рабочую группу по повышению эффективности внешней помощи КСР.

**В. Предварительный обзор Соглашения Котону о партнерстве между
Европейским союзом (ЕС) и странами Африки, Карибского
бассейна и Тихого океана (АКТ)**

61. По предложению страны, председательствовавшей в ЕС, которое было высказано на третьей сессии целевой группы, Рабочая группа просила целевую группу уделить первоочередное внимание рассмотрению Соглашения Котону². Сотрудничество в рамках этого соглашения охватывает широкий круг областей, включая права человека, благое управление, охрану окружающей среды и миростроительство.

² A/HRC/4/47, пункт 56.

62. Хотя проведение оценки этого партнерства все еще находится на ранней стадии, техническая миссия позволила продолжить диалог об осуществлении Соглашения Котону с учетом его различных основ. Был также начат активный и плодотворный диалог с различными субъектами, такими, как Европейская комиссия (ЕК), секретариат АКТ и организации гражданского общества.

63. Целевая группа выявила явную связь между Соглашением Котону и рамками и критериями права на развитие. Хотя право на развитие прямо не упоминается в Соглашении Котону, в нем отражены его некоторые основные составляющие³. Критерии права на развитие, касающиеся создания благоприятных условий и прямого включения принципов прав человека в партнерство, свидетельствуют о наличии пробелов в соглашении и указывают на ценность проведения оценок воздействия, особенно с точки зрения гендерного равенства и маргинализированных групп. Целевая группа считает необходимым уделять больше внимания взаимоусиливающим обязательствам Соглашения Котону и критериям права на развитие.

64. Целевая группа рекомендует разработку контрольных показателей мониторинга в Соглашениях об экономическом партнерстве (СЭП), которые в настоящее время согласовываются или заключаются. Другие вопросы, вызывающие озабоченность целевой группы, включают в себя принадлежность странам АКТ их процессов в области развития, сохранение особого и дифференцированного режима стран АКТ в СЭП, воздействие последних на наименее развитые страны и на уязвимые группы в странах АКТ. По мнению целевой группы, необходимо должным образом признать целесообразность строго ориентированных на страны систем компенсации расходов на перестройку и предоставления дополнительных ресурсов для укрепления потенциала в области торговли, а также для независимого мониторинга и оценки. Кроме того, целевая группа обеспокоена по поводу существования нетарифных барьеров для торговли, включая чрезмерно ограничительные санитарные и фитосанитарные меры, технические барьеры для торговли и процедуры правил происхождения.

65. Во время совещаний с ЕС и с секретариатом АКТ стало ясно, что необходимо провести более глубокую оценку Документов о стратегии страновой программы (ДССП), а также СЭП и их связи с правозащитными положениями Соглашения Котону. Поэтому необходимо продолжить диалог с соответствующими должностными лицами Генерального директората ЕС по вопросам развития, Генерального директората ЕС по

³ См., в частности, статью 8 о благом управлении и политическом диалоге, статью 9 о демократии, верховенстве права и уважении прав человека и статью 96 о политических консультациях и оговоре в отношении неисполнения.

торговле, программой "Юропэйд" и секретариатом АКТ, а также организациями гражданского общества, намеченными для будущих контактов.

**С. Прогрессивное развитие и уточнение критериев периодической оценки
глобальных партнерств в области развития с точки зрения
права на развитие**

66. Целевая группа подытожила несколько уроков применения критериев права на развитие к четырем партнерствам в рамках диалога с институтами, за них отвечающими, и подтверждает заключение Рабочей группы, согласно которому "применение критериев обеспечивает эмпирическую основу их прогрессивного развития и уточнения"⁴. Опыт проведения технических миссий продемонстрировал для целевой группы важность отыскания путей и средств укрепления критериев как практического инструмента для оценки глобальных партнерств в области развития с точки зрения права на развитие.

67. Постоянная озабоченность целевой группы качеством критериев была поддержана ее институциональными членами, государствами-членами, а также учреждениями, отвечающими за функционирование рассмотренных к настоящему времени партнерств. Рабочая группа просила целевую группу рассмотреть структуру критериев, охват ими аспектов международного сотрудничества и методологию их применения с целью повышения их эффективности в качестве практического средства для оценки глобальных партнерств⁵ и содействия "разработке и осуществлению комплексного и согласованного набора стандартов"⁶ и представления его вместе с соответствующими подкритериями на этапе III ее работы (2009 год). На данной стадии работы целевая группа по просьбе Рабочей группы занимается "дополнительной разработкой и уточнением критериев в свете реальной практики"⁷.

68. Исходя из этого, целевая группа подготовила список, содержащийся в приложении II, в качестве шага в направлении прогрессивного развития критериев, который по существу оставляет без изменения их содержание, но меняет их порядок следования, уточняет и развивает их на основе уроков практического применения критериев к настоящему времени. Содержащийся в приложении II список отражает

⁴ A/HRC/4/47, пункты 49 и 54.

⁵ Там же, пункт 51.

⁶ Там же, пункт 52.

⁷ Там же, пункт 55.

промежуточную стадию работы для его использования на этапе II (2008 год) и будет дополнительно уточнен существенным образом на этапе III (2009 год)⁸.

69. Чтобы выйти на желаемый уровень качества, целевая группа считает, что критерии должны быть: а) аналитически и методологически строгими; б) служить ориентированным на практику подспорьем для участников партнерств в области развития, которое может повысить отдачу их работы с учетом их соответствующих мандатов; в) интегрировать аналитическую работу, проделанную группами экспертов Всемирного банка, ОЭСР, ПРООН, ЮНКТАД, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, УВКПЧ и других организаций, а также академических научно-исследовательских центров; и г) обеспечивать руководство, позволяющее глобальным партнерствам в области развития лучше реагировать на более широкие цели права на развитие. В связи с подпунктом в) выше целевая группа приветствовала представленную ПРООН информацию о Целевой группе по разрыву в осуществлении ЦРТ⁹, а также проектов странового уровня Глобального партнерства в целях развития (совместного проекта ПРООН/МВМР/ИРЗС) и считает эти инициативы свидетельством необходимости разработки строгих качественных и количественных инструментов осуществления ЦРТ-8 и более широкого глобального партнерства в целях развития¹⁰.

70. По этим причинам целевая группа считает, что надлежащего уточнения критериев можно было бы наилучшим образом добиться посредством консультаций с участием экспертов и на основе опыта и знаний ее институциональных членов и научных исследователей. Тем самым целевая группа могла бы лучше выполнить рекомендации Рабочей группы о том, чтобы она "обеспечила согласованное отображение критериев и соответствующих перечней контрольных показателей, рассматривая последние как

⁸ Там же, пункт 54.

⁹ Межучрежденческая Целевая группа по разрыву в осуществлении ЦРТ преследует цель разработки методологии для систематического отслеживания международных обязательств в области развития, главным образом в рамках ЦРТ-8, их осуществления на международном и страновом уровне. Она подотчетна Генеральному секретарю и представляет рекомендации по поводу усовершенствований при осуществлении существующих обязательств.

¹⁰ Цель этой инициативы заключается в разработке и экспериментальном применении средства для систематического отображения путей, посредством которых комплекс глобальных вопросов оказывает воздействие на нищету, особенно в страновом контексте.

оперативные подкритерии"¹¹. После этого результаты консультаций могли бы быть использованы на этапе III (2009 год) Плана работы целевой группы, позволяя ей воспользоваться методологически обоснованными критериями и оперативными подкритериями для консолидации своих выводов и представления пересмотренного перечня критериев и оперативных подкритериев.

D. Рассмотрение дополнительных партнерств: дальнейшее расширение тематического и регионального охвата

71. На этапе II (2008 год) Рабочая группа просила целевую группу "изучить дополнительные партнерства в целях расширения охвата ею регионов, в которых реализуются партнерства в области развития, а также ее анализ тематических вопросов международного сотрудничества, выявленных в рамках ЦРТ-8"¹². Такой поэтапный подход позволит целевой группе отслеживать дальнейшие события в связи с текущими четырьмя партнерствами на различных стадиях оценки и начать оценку дополнительных партнерств, обеспечивая тематическое и географическое расширение своего охвата.

72. Первые три партнерства, которые были рассмотрены целевой группой, позволили ей сосредоточить внимание главным образом на помощи и на Африке, а рассмотрение Соглашения Котону расширило тематический охват работы на торговлю а в географическом отношении - на страны Карибского бассейна и Тихого океана.

73. На этапе II своего плана работы целевая группа предлагает и далее следить за событиями в отношении трех партнерств, рассмотренных на этапе I, а также провести более глубокую оценку Соглашения Котону.

1. Задача 17 ЦРТ: Доступ к недорогим основным лекарствам в развивающихся странах

74. Задача 17 гласит: "в сотрудничестве с фармацевтическими компаниями обеспечивать доступность недорогих лекарств в развивающихся странах". На своей второй сессии (2005 год) целевая группа рассмотрела эту задачу¹³, приветствовала принятие Замечания общего порядка № 17 (2005 год) Комитетом по экономическим,

¹¹ A/HRC/4/47, пункт 51.

¹² Там же, пункт 54.

¹³ E/CN.4/2005/WG.18/TF/3, пункты 66-67.

социальным и культурным правам и отметила необходимость дальнейшего изучения сложной взаимосвязи между интеллектуальной собственностью и правами человека с целью выявления критериев для периодической оценки этого аспекта ЦРТ-8¹⁴. На своей текущей сессии целевая группа посчитала целесообразным заняться рассмотрением Задачи 17 на этапе II своего Плана работы не только для рассмотрения интеллектуальной собственности, но и по причине того, что здравоохранению уделяется большое внимание в рамках ЦРТ¹⁵. Важно учитывать, что, как отмечено Рабочей группой по доступу к основным лекарствам Целевой группы Проекта тысячелетия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией, туберкулезом и другими тяжелыми заболеваниями и по вопросам доступа к основным лекарственным препаратам, "недостаточный доступ к жизненно необходимым и поддерживающим здоровье лекарственным препаратам для примерно 2 млрд. людей напрямую противоречит основополагающему принципу здоровья как права человека"¹⁶. Кроме того, рассмотрение Задачи 17 также позволит целевой группе применить критерии к важному аспекту международной торговли, а именно режиму интеллектуальной собственности, как в рамках соглашения ТАПИС ВТО, так и в рамках многочисленных двусторонних и региональных соглашений о свободной торговле.

75. На актуальность этого вопроса также указывает работа Специального докладчика по праву каждого человека на наивысший достижимый уровень охраны физического и психического здоровья, который подготовил проект "Руководящих принципов для фармацевтических компаний по вопросам доступа к медицинским препаратам"¹⁷ и различные пропагандистские и научно-исследовательские инициативы¹⁸.

¹⁴ Там же, пункт 67.

¹⁵ Три из ЦРТ-8, 8 из 18 задач и 18 из 48 показателей прямо касаются здравоохранения.

¹⁶ United Nations Millennium Project, "Prescription for healthy development: increasing access to medicines", report of task force on HIV/AIDS, malaria, TB and access to essential medicines, Working Group on Access to Essential Medicines, 2005, p. 1.

¹⁷ С текстом можно ознакомиться по адресу www2.essex.ac.uk/human_rights_centre/rth.shtml.

¹⁸ Инициативы НПО включают в себя кампанию по обеспечению доступа к основным лекарственным препаратам организации "Врачи без границ" (ВБГ). Независимые научные инициативы включают в себя "Использование достижений науки для охраны здоровья" и программу "Стратегий по улучшению доступа к лекарственным препаратам". Основываясь на "Монреальском заявлении о праве человека на основные лекарственные препараты", принятом в 2005 году в университете Монреаля, следующие учреждения 20 ноября 2007 года организовали практикум по оценке с точки зрения права на развитие Задачи 17: Ассоциация по общественному здравоохранению Квебека, Португало-франкоязычная инициатива по доступу к лекарственным препаратам и защите граждан, Программа по правам человека и развитию Гарвардского факультета общественного

76. Целевая группа предлагает изучить на рабочей сессии прогресс в осуществлении Задачи 17 с точки зрения критериев права на развитие в рамках деятельности ключевых партнерств частного сектора (фармацевтические компании), правительств и многосторонних учреждений (например, ВОЗ, ВТО, ЮНИСЕФ, ЮНЭЙДС, ПРООН, УВКПЧ, Всемирный банк). В этом отношении можно было бы связаться с ВОЗ в качестве соучредителя Форума высокого уровня по ЦРТ в области охраны здоровья и в свете особого места его Департамента по политике и стандартам в области лекарственных препаратов в связи с Задачей 17 для созыва такой рабочей сессии. Целевая группа считает, что эти вопросы было бы лучше рассмотреть на двух отдельных совещаниях: одном - по вопросам закупок и ценообразования с участием, главным образом, государственно-частных партнерств с соответствующими многосторонними инициативами¹⁹, и втором - по связанным с торговлей аспектам защиты интеллектуальной собственности в рамках соглашения ВТО по ТАПИС и двусторонних и региональных соглашений о свободной торговле с участием соответствующих институтов²⁰. На этих сессиях также необходимо предоставить возможность Специальному докладчику представить свои руководящие принципы заинтересованным субъектам.

2. Задачи 13 и 15 ЦРТ-8: уменьшение бремени задолженности и устойчивость

77. На своей первой сессии целевая группа отметила, что большое бремя задолженности является серьезным препятствием, мешающим бедным развивающимся странам достичь ЦРТ и выполнить свои обязательства по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах²¹. Она дополнительно рассмотрела этот вопрос на своей второй сессии, посчитав необходимым дать определение приемлемого уровня

здравоохранения, канадские институты по научным исследованиям в сфере здравоохранения, Научно-исследовательская сеть общественного здравоохранения Квебека и Группа по изучению междисциплинарности и социальных отношений Квебекского университета в Монреале.

¹⁹ Это включает в себя межучрежденческую группу по координации фармацевтической деятельности, Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, Фонд Билла и Мелинды Гейтс, альянс ГАВИ и Фонд Клинтона в рамках инициативы по ВИЧ/СПИДу.

²⁰ Такие институты включают в себя ВТО, Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), ПРООН, ЮНКТАД и Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС).

²¹ E/CN.4/2005/WG.18/2, пункт 48.

задолженности в контексте отдельно взятого государства для установления такого уровня задолженности, который позволил бы ему достичь указанных целей и избежать роста показателей задолженности к 2015 году, и согласилась с тем, что сокращение масштабов нищеты и поощрение и защита прав человека должны быть важнейшими критериями при определении приемлемого уровня задолженности²². В заключение она отметила, что обязательства государств по обслуживанию задолженности должны в достаточной степени учитывать национальные приоритеты, не противоречить их правозащитным обязательствам и исходить из необходимости поддержания доверия в рамках финансовой системы²³. Важность этого вопроса дополнительно подчеркивается Задачей 13²⁴ и Задачей 15²⁵ ЦРТ.

78. Целевой группе известно об опыте осуществления двух этапов инициативы БСКЗ и Многосторонней инициативы по облегчению задолженности (МИОЗ), как и о других мерах по облегчению бремени задолженности. В рамках своего текущего Плана работы она хотела бы воспользоваться преимуществом сочетания своей заинтересованности в этом вопросе с расширением географического охвата своей деятельности и использованием опыта МБР в области облегчения бремени долга.

3. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна - задачи 12, 13 и 15

79. Что касается расширения регионального охвата применения критериев права на развитие к глобальным партнерствам в области развития, то целевая группа выбрала следующие партнерства и учреждения в Латинской Америке и Карибском бассейне и надеется начать конструктивный диалог с ними по поводу проведения будущих оценок.

80. Межамериканский банк развития (МБР) является старейшим и крупнейшим региональным банком и одним из главных источников многостороннего финансирования

²² E/CN.4/2005/WG.18/TF/3, пункт 62.

²³ Там же, пункт 63.

²⁴ Эта задача гласит: "Удовлетворять особые потребности наименее развитых стран, в том числе: освобождение экспортных товаров из наименее развитых стран от тарифов и квот; расширенная программа облегчения долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью и списание официального двустороннего долга; оказание более щедрой ОПР странам, взявшим курс на уменьшение нищеты".

²⁵ Эта задача гласит: "Комплексным образом решить проблемы задолженности развивающихся стран с помощью национальных и международных мер, чтобы уровень задолженности был приемлемым в долгосрочном плане".

процессов развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Целевая группа отмечает работу МБР в области долга, региональной интеграции и развития людских ресурсов, а также в области охраны окружающей среды. Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) - это региональное торговое соглашение между Аргентиной, Бразилией, Парагваем и Уругваем, к которому в перспективе могут присоединиться новые и ассоциированные члены. Хотя МЕРКОСУР является торговым соглашением, он также занимается осуществлением повестки дня в области развития. Целевая группа также отмечает работу, которая была проделана в рамках Совещания должностных лиц высокого уровня по вопросам прав человека в составе МЕРКОСУР.

81. Эти потенциальные партнерства следует рассматривать в более широком контексте межамериканской системы и глобального сотрудничества. Особенно заметную роль здесь играют Организация американских государств (ОАГ) и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна Организации Объединенных Наций (ЭКЛАК). ОАГ имеет давние традиции деятельности по защите прав человека в рамках оформившейся региональной системы поощрения и защиты прав человека²⁶. ЭКЛАК уже на протяжении многих лет влияет на формирование политики в области экономического развития и в последнее время избрал подход к процессу развития, основанный на социальном единстве и правах человека.

82. Другие региональные инструменты, которые могут быть рассмотрены на более поздней стадии деятельности целевой группы, включают в себя недавно принятую Хартию АСЕАН и Арабскую хартию прав человека, содержащую непосредственно статью о праве на развитие, которая, как ожидается, вступит в силу в ближайшее время.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

83. Целевая группа изменила порядок следования и несколько расширила перечень критериев в свете опыта их применения и рекомендует утвердить их в том виде, в котором они представлены в приложении II.

84. Целевая группа рекомендует продолжить диалог с партнерами из Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО), Совместного обзора эффективности развития (СОЭР) ЭКА/ОЭСР-КСР, Парижской декларации о

²⁶ См. Американскую конвенцию о правах человека, *OAS Treaty Series No. 36, 1144 UNTS 123*, вступившую в силу 18 июля 1978 года, и Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав (Сан-Сальвадорский протокол), *OAS Treaty Series No. 69 (1988)*, вступивший в силу 16 ноября 1999 года.

повышении эффективности помощи и Соглашения Котону о партнерстве между странами АКТ и ЕС. Она также рекомендует а) провести второй цикл технических миссий в отношении Соглашения Котону о партнерстве и АМКО; б) принять участие при получении соответствующего приглашения в работе третьего Форума высокого уровня по вопросу об эффективности помощи в Аккре в сентябре 2008 года; и с) внести соответствующий вклад во второй этап СОЭР.

85. На этапе II целевая группа рекомендует обратить внимание на регион Латинской Америки и Карибского бассейна и расширить тематический охват ЦРТ-8 на вопросы основных лекарственных средств (Задача 17), облегчения бремени задолженности (Задачи 13 и 15) и торговых и финансовых систем (Задача 12):

а) целевая группа предлагает исследовать роль ключевых многосторонних и государственно-частных инициатив при осуществлении Задачи 17 в отношении доступа к дешевым лекарственным средствам в развивающихся странах. Этот диалог будет охватывать партнерства, занимающиеся закупкой и установлением цен, а также связанными с торговлей аспектами защиты интеллектуальной собственности в ВТО и двусторонние и региональные соглашения о свободной торговле, касающиеся соответствующих учреждений;

б) поэтому целевая группа рекомендует Рабочей группе просить целевую группу изучить в сотрудничестве с ВОЗ и соответствующими учреждениями возможности организации рабочей сессии или использования других подходящих методов для сбора информации о применении критериев права на развитие к Задаче 17 в интересах определения сильных и слабых сторон различных подходов к выполнению этой задачи, пользуясь при этом проектом Руководящих принципов Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень охраны физического и психического здоровья;

с) в рамках расширения географического охвата своей деятельности на регион Латинской Америки и Карибского бассейна целевая группа рекомендует изучить работу Межамериканского банка развития (МБР) в области задолженности в рамках Задачи 15, а также других соответствующих программ по устойчивому развитию. В качестве альтернативы она могла бы также изучить деятельность МЕРКОСУР в контексте Задачи 12.

86. Учитывая важнейшую роль соответствующих учреждений и внесения ими ценного вклада в ее работу, целевая группа рекомендует сохранять и укреплять активное участие международных финансовых учреждений и учреждений по

вопросам развития, включая Всемирный банк, ПРООН, ВМФ, ЮНКТАД и ВТО, а также другие соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций. Кроме того, она рекомендует привлечь к проведению технических миссий на этапах II и III региональные банки развития, учреждения по экономической интеграции и правам человека.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии
2. Выборы Председателя совещания
3. Утверждение повестки дня и программы работы
4. Предварительная оценка итогов этапа I трехфазного плана работы, как это было рекомендовано Рабочей группой на ее восьмой сессии - использование критериев для периодической оценки глобальных партнерств в области развития - как это определено в Цели 8 Декларации тысячелетия (ЦРТ-8) - с точки зрения права на развитие:
 - a) Представление темы и определяющих параметров интерактивной дискуссии
 - b) Интерактивная дискуссия
5. Африканский механизм коллегиального обзора и Совместный обзор эффективности развития ЭКА/ОЭСР-КСР:
 - a) Выступления по итогам оценки членов соответствующих целевых групп, экспертов и участников
 - b) Интерактивная дискуссия по теме
6. Парижская декларация об эффективности помощи:
 - a) Выступления по итогам оценки членов соответствующих целевых групп, экспертов и участников
 - b) Интерактивная дискуссия

7. Соглашение Котону о партнерстве между Европейским союзом и странами АКТ
 - a) Выступления по первоначальной оценке членов соответствующих целевых групп, экспертов и участников
 - b) Интерактивная дискуссия по теме
8. Определение дополнительных партнерств для использования критериев с целью осуществления права на развитие:
 - a) Выступления членов соответствующих целевых групп
 - b) Интерактивная дискуссия по теме
9. Прогрессивное развитие и усовершенствование критериев:
 - a) Выступления членов соответствующих целевых групп, экспертов и участников
 - b) Изучение методов прогрессивного развития и совершенствование критериев - на закрытом заседании
 - c) Интерактивная дискуссия по теме
10. Утверждение доклада, включая выводы и рекомендации

Приложение II

КРИТЕРИИ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ОЦЕНКИ ГЛОБАЛЬНЫХ ПАРТНЕРСТВ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ

(пересмотрены целевой группой на ее четвертой сессии)^a

Для облегчения применения критериев они по-прежнему разбиты на три группы, связанные с партнерствами в области развития: структура и институциональные рамки, процесс и результаты.

Структуры/институциональные рамки^b

В какой степени партнерство:

- a) содействует созданию благоприятных условий для устойчивого развития и реализации всех прав человека^c ;
- b) опирается на все соответствующие международные договоры о правах человека, включая те из них, которые касаются права на развитие, при разработке содержания стратегий развития и инструментов для контроля и оценки их осуществления^d;

^a Пересмотрены по просьбе Рабочей группы, которая предложила целевой группе рассмотреть критерии и повысить их эффективность в качестве практического средства для оценки глобальных партнерств и "прогрессивно развивать и дополнительно усовершенствовать критерии на основе фактической практики" (A/HRC/4/47, пункты 51 и 55). Этот вариант сохраняет практически неизменным содержание, но меняет порядок следования, уточняет и развивает некоторые из критериев на основе накопленного к настоящему времени опыта их применения. Речь идет о промежуточной стадии для использования на этапе II ее работы (2008 год), и критерии будут более существенно доработаны на этапе III (2009 год).

^b В интересах концептуальной четкости "благоприятные условия" были заменены на "институциональные рамки".

^c Бывший критерий a).

^d Бывший критерий b) и см. пересмотренный критерий n), где содержится новая формулировка, которая соответствует "и степени, в которой страны-партнеры получают поддержку от международных доноров и других участников процесса развития при осуществлении этих усилий".

- c) привержено благому управлению, демократии и верховенству закона и эффективной борьбе с коррупцией на национальном и международном уровнях^e;
- d) отражает правозащитный подход к развитию и содействует распространению принципов равноправия, недискриминации, участия, транспарентности и подотчетности в своих стратегиях в области развития^f;
- e) устанавливает приоритеты, которые отвечают потребностям наиболее уязвимых и неблагополучных слоев населения, принимая при этом позитивные меры для осуществления их прав человека^g;
- f) признает взаимную и общую ответственность партнеров с учетом их соответствующих возможностей и ресурсов и особой уязвимости наименее развитых стран^h;
- g) обеспечивает уважение правозащитных обязательств во всех аспектах взаимоотношений между партнерами путем согласования политикиⁱ;

Процесс

В какой степени партнерство:

- h) обеспечивает, чтобы широкая общественность получала адекватную информацию в целях общественного надзора за его политикой, методами работы и ее результатами^j;

^e Бывший критерий c).

^f Бывший критерий e).

^g Бывший критерий n).

^h Бывший критерий j).

ⁱ Новый критерий, отражающий опыт применения к партнерствам.

^j Бывший критерий f).

- i) поощряет гендерное равенство и права женщин^k;
- j) обеспечивает полноценные консультации и участие всех заинтересованных субъектов, включая затронутое население и его представителей, а также соответствующих групп гражданского общества и экспертов в процессах разработки, осуществления и оценки политики, программ и проектов в целях развития^l;
- k) уважает право каждого государства на определение своей собственной политики в области развития в соответствии с международным правом и роль национальных парламентов по анализу и утверждению такой политики^m;
- l) включает справедливые институциональные механизмы взаимной отчетности и обзора, посредством которых контролируется и передается гласности информация о выполнении всеми партнерами согласованных между ними обязательств, возлагается ответственность за принятие действий и предоставляются эффективные средства защитыⁿ;
- m) контролирует и оценивает прогресс в направлении к выполнению стратегий в области развития путем проведения систематических оценок воздействия на права человека своей политики и проектов на основе соответствующих показателей и способствует укреплению потенциала по сбору и распространению своевременной информации в достаточно разукрупненной форме, чтобы можно было контролировать воздействие на уязвимые группы населения и малоимущих^o;

^k Бывший критерий d).

^l Бывший критерий l).

^m Бывший критерий g).

ⁿ Бывший критерий k).

^o Бывший критерий h) и бывший критерий i); системы социальной защиты теперь фигурируют в критерии o).

Результаты

В какой степени партнерство:

- n) Обеспечивает, чтобы развивающиеся страны за счет своих собственных усилий и посредством международного сотрудничества и помощи располагали людскими и финансовыми ресурсами для успешного осуществления стратегий в области развития на основе этих критериев^p;
- o) создает при необходимости системы защиты для удовлетворения потребностей уязвимого населения в случае природных, финансовых и других кризисов^q;
- p) обеспечивает постоянное улучшение благосостояния населения и отдельных граждан на основе их активного, свободного и широкого участия в развитии и справедливом распределении вытекающих из него благ в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Декларации о праве на развитие^r;
- q) содействует процессу развития, который носит устойчивый и справедливый характер, с целью обеспечить постоянное расширение возможностей для всех и справедливое распределение ресурсов^s;

^p Бывший критерий b), который был расширен на основе накопленного опыта рассмотрения партнерств.

^q Бывший критерий i).

^r Бывший критерий m).

^s Бывший критерий o).

Приложение III

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/HRC/8/WG.2/TF/1	Provisional agenda
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.1	Technical mission report, Paris Declaration on Aid Effectiveness, Paris 13-14 September 2007
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.2	Technical mission report, ECA/OECD-DAC Mutual Review of Development Effectiveness, Paris, 13-14 September 2007, Addis Ababa, 12-16 October 2007
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.3	Technical mission report, African Peer Review Mechanism, Addis Ababa, 12-16 October 2007
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.4	Technical mission report, Cotonou Partnership Agreement between European Union (EU) and African, Caribbean and Pacific Countries, Brussels 19-21 September 2007
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.5	Further analysis of the African Peer Review Mechanism and the ECA/OECD-DAC Mutual Review of Development Effectiveness in the context of NEPAD. Ms. Bronwen Manby
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.6	The Cotonou Partnership Agreement between the European Union and ACP Countries, Prof. James Thuo Gathii
A/HRC/8/WG.2/TF/CRP.7	The Paris Declaration on Aid Effectiveness, Mr. Roberto Bissio
